

**Saksamaa – Mänguväljakute tarvikud – Bergabwanderweg vom Fichtelberg mit Stationen****OJ S 178/2024 12/09/2024****Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord****Tarned****1. Hankija**

---

**1.1. Hankija**

Ametlik nimi: Fichtelberg Schwebebahn Kurort Oberwiesenthal - FSB GmbH

E-posti aadress: [info@fichtelberg-ski.de](mailto:info@fichtelberg-ski.de)

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

**2. Menetlus**

---

**2.1. Menetlus**

Pealkiri: Bergabwanderweg vom Fichtelberg mit Stationen

Kirjeldus: Bergabwanderweg vom Fichtelberg mit Stationen

Menetluse tunnus: 0191e00f-f786-4cf3-a55a-fda12fda0455

Sisemine tunnus: BAW/2024

Menetluse liik: Väljakuulutamise ja läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

**2.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Tarned

Peamine liigitus (cpv): 37535200 Mänguväljakute tarvikud

Täiendav liigitus (cpv): 48520000 Multimeedia tarkvarapakett

**2.1.2. Lepingu täitmise koht**

Linn: Kurort Oberwiesenthal

Sihtnumber: 09484

Riik – jaotus (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Riik: Saksamaa

**2.1.3. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 810 000,00 EUR

**2.1.4. Üldine teave**

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

**2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Maksejõuetus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126 GWB

Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126 GWB Korruption:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126 GWB Vergleichsverfahren:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126 GWB Beteiligung an einer

kriminellen Vereinigung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126

GWB Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgrunde nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen

umweltrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Betrugsbekämpfung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlungsunfähigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Entrichtung von Steuern: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Bergabwanderweg vom Fichtelberg mit Stationen  
Kirjeldus: Planung, Konzeption, Fertigung, Lieferung und Montage  
Sisemine tunnus: LOT-0001

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Tarned  
Peamine liigitus (cpv): 37535200 Mänguväljakute tarvikud  
Täiendav liigitus (cpv): 48520000 Multimeedia tarkvarapakett

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kurort Oberwiesenthal  
Sihtnumber: 09484  
Riik – jaotus (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)  
Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 03/02/2025  
Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2025

#### 5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine: Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest  
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah  
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Kirjeldus: - Nachweis Berufshaftpflichtversicherung (Kopie) - Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Formblatt 124 LD)

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kirjeldus: — 3 vergleichbare Referenzen aus den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren (in Art und Umfang der ausgeschriebenen Leistung (mind. 1 Referenz muss die digitalen Anforderungen aus der Leistungsbeschreibung abdecken)

Kriteerium:

Liik: Muu

Kirjeldus: -Abgabe Eigenerklärung entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 Der Auftraggeber (AG) wird die fristgerecht eingegangenen Teilnahmeanträge (TA) anhand der in der vorliegenden Bekanntmachung benannten Nachweise und Erklärungen formal und inhaltlich prüfen und bewerten. Die Bewertung der Angebote erfolgt anhand der Bewertungsmatrix (siehe Vergabeunterlagen). Der AG behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote (Erstangebote) ohne weitere Verhandlungen zu vergeben.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Gewichtung 100 Punkte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100,00

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Gewichtung 900 Punkte

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 900,00

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/0191e00f-f786-4cf3-a55a-fda12fda0455/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 25/10/2024

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/0191e00f-f786-4cf3-a55a-fda12fda0455/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 21/10/2024 09:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Pakkumuse jõusoleku tähtaeg: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Dokumente ei ole võimalik hiljem esitada.

Lisateave: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen einzureichen: -

Haftpflichtversicherungsnachweis (Kopie) - 3 Referenzen (Details unter Punkt "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit") - Formblatt 124 (LD) Eigenerklärung - Anl-

1\_Formblatt\_Eigenerklaerung\_Russland Mit dem Angebot abzugeben (Stufe 2): - Angebot inkl. Konzept

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. Vahendid

Raamleping: Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta: Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Fichtelberg Schwebbahn Kurort Oberwiesenthal - FSB GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Fichtelberg Schwebbahn Kurort Oberwiesenthal - FSB GmbH

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Fichtelberg Schwebbahn Kurort Oberwiesenthal - FSB GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Fichtelberg Schwebbahn Kurort Oberwiesenthal - FSB GmbH

Registreerimisnumber: DE140979664

Postiaadress: Vierenstraße 10

Linn: Kurort Oberwiesenthal

Sihtnumber: 09484

Riik – jaotus (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [info@fichtelberg-ski.de](mailto:info@fichtelberg-ski.de)

Telefon: +49 3734812761

Internetiaadress: <https://www.fichtelberg-ski.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 0191e01c-ea61-48cd-8bd1-a382ed4169d0 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 11/09/2024 12:14:31 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 547964-2024

ELT S väljaande number: 178/2024

Avaldamise kuupäev: 12/09/2024